

## LIBRA E MU AJVE TË KREMTET E SHTATORIT

1. *Nisja e Indiktit, domethene Motit te Ri; Simeoni Stiliti, Ati yne Oshenár; Shen Maria e Miaséneve; Aithalláj, Deshmori i Shenjte; te Dyzét Grate e Shenjta, dhe Ammuni, dhjaku dhe mesónjesi i tyre; Kalista, Evodi dhe Hermogjeni, Deshmoret e Shenjte; Jesúj i Naviut, i Drejti; kujtimi i Zjarrit te Math.*

### PERLESHORJA E INDIKTIT, T. II.

O Krijetár i gjithesise, qe ke ne dore kohet e dhe stinat, bekoje kuroren e motit, pas miresise sate o Zot, dhe rúaje pópullin dhe shtetin tone, me nermjetimet e Hylíndeses, edhe shpetona.

### PERLESHORJA E SIMEONIT STILITIT, T. II.

U-bere kollón' e durimit, dhe imitove o Oshenár Steráterit: Vojte si Jobi me durím, u-ngave si Jesefi ne Misír, dhe rrojte tere jeten si nje Ëngjell, ne drit' e ne paqesi, Simeón i Shenjte dhe Oshenár, lutju Zotit Krisht Perendí, te shpctohen shpirtet tona.

2. *Mamanti, Deshmori i Shenjte; Joani Agjeronjesi, Ati yne i Shenjte, Patriku i Kostandinopojes.*

### PERLESHORJA E JOANIT AGJERONJESIT, T. IV.

#### KANONA PISTEOS

Kanún i beses, edhe kor' e butesise, mesonjes i perkores, ndrite perpara besnikëve, me te verteten e púneve; perandáj i fitove me perunjensine te lartat, me varferine te pásurat, Ate Kryeprift

Shen Joán, lutju Zotit Krisht Perendí, te shpctohen shpirtet tona.

3. *Anthimi, Hierodeshmori i Shenjte, peshkopi i Nikomedise; Theoktisti, Ati yne Oshenár, shoku i Shen Efthimit.*

4. *Moisiu, Profeti i Shenjte; Babilla, Hierodeshmori i Shenjte, Peshkopi i Antiokise.*

### PERLESHORJA E MOISIUT, T. II.

Moisi Profét i Shenjte, qe te kremtojme me besse, nermjetó perpara Zotit, te shpctohen shpirtet tona.

5. *Zaharia, Profeti i Shenjte, i ati i Shen Joán Paguezorit.*

### PERLESHORJA E ZAHARISË, T. IV.

#### KATEPLLAJI JOSIF

I stolisur prifterisht, Profét i Shenjte Zaharí, pas kanunit Hebraík, therore shpinje bescrisht, dhe hollokoste mi Alltár te Perendise; keshtú u-bere yll, dhe prift i shenjte mistík, dhe çfaqe boterisht, hir te hýjeshme, me fjale dhe me vepërím dhe vdiqe me shpatë ne témpullin; Profét i Krishtit, me Shen Joanin, lutju Zotit per neve.

6. *Kujtimi i çudise, qe beri Shen Mehilli, kryegjenerali i Engjejeve, ne Kollose te Hónave.*

### PERLESHORJA E SHEN MCHILLIT, T. IV.

#### O IPSOTHIS

O gjenerál i ushterive te qellit, né sherbetoret e pavyer degjona, dhe mprona gjithenjé dhe nermjetó pa pushím, hap-i fletet mi te gjithë né, dhe mbulona me drite, né qe po te lútemi, dhe therre-

sim me besë; O Shen Mehíll shpetona me nxitím, prej çdo reziku, si prijës i Engjejve.

7. *Vengjilla e Lindjes së Shen Marisë; Sozondi, Deshmori i Shenjte.*

8. *Lindja e Shen Marisë.*

#### PERLGSHORJA E SHEN MARISE, T. IV.

Lindja jote o Hyjlíndese, gezój e ndriti tere njerczinc, se prej teje lindi Díelli i Drejtcsise, Krishti Perendia yne, qe zgjidhi mallkimin, dhe na dha bekimin, dhe aboliti vdekjen, dhe na falí jeten e ameshuar.

#### THIRRTORET, T. I, TON URANION

Shen Joakimi dhe Anna sot kanë panair, se lintnc kryenisjen e ndriçimit te botes, Hyjlíndesen e vetem Zonjen Marí, qe kremtojme me bes' e mall, qe prej Jesseut ka mbire çuditerisht, per shpetimin e besnikëve.

Prej Annes lindi Maria Zonja Hyjlíndese, dhe Nena Virgjereshe per shpetimin e botes, prej saj çuditerisht na lindi Jesúj, Shpetimtár' i besnikëve, per te spastruar mekatin stergjyshe, te Adamit te qemóteshme.

Maria Nena e Shenjte e Zotit Jesú Krisht, lavdia profetike dhe e bij' e Davidit, ka lindur sot per boten çuditerisht, edhe rritet prej prínderve, Shen Joakimit dhe Annes me bes' e mall, per shpetimin e besnikëve.

LAVDI DHE TANI, T. T. II. Ejani o besnikë, prisni me besë dhe mall, kuroren e virgjeresë, bu-

rimin e jetes, ferren e zjarrit te pasosur, qe ndriti shpirtet tona.

#### PASVARGJET, T. II, IKOS TU EFRATHA

Ejani tok ketú, dhe bijen e Davidit, qe lindi Jesú Krishtin, Hyjlíndesen e Shenjte, Marine lavderójeni.

Zotin qe na çlirój, me anen e beronjes, dhe na dhuroj Marine, Hyjlíndesen e vetem, me kenge perhymnójeni.

Sot ardhi gas kudó, ne tere njerczinc, se lindi prej Shen Annes, Maria Virgjeresha, e vétemja Hyjlíndese.

LAVDI DHE TANI. Ejani beserisht, kendoni Shen Marine, qe lindi prej Shen Annes, edhe Shen Joakimit, per hirin e besnikëve.

#### NDENJESORET, T. IV, KATEPLLAJI IOSIF

Eja thirr David Profét, ç' bé te ka bere Zot' i Math? Gjitható qe me premtój, ja taní thote mi mbarój, se na dhurój Virgjreshen nga fara e brezit tim; dhe lindi prej asáj, Krishti Adami i ri, nje Mbret dhe Perendí, dhe nje lavdí per fronin tim, dhe mbreterón perhere mi nje fron te patundur. Beronja lindi, Marín' e Shenjte, Kryezonjen Hyjlíndese.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó.*

Prej Jesseut lulezój, dhe prej Davidit na burój, Zonj' e Virgjjer Shen Marí, sot na ka lindur per shpetím, dhe perseritet bota dhe bekohet prej Perendise. Brohoritni pra me gas, o qell dhe toke bashkerisht, lavderójeni kudó, popuj dhe kombe

permi dhé, se Joakimi defrén edhe Shen Anna gezohet. Beronja lindi, Marín' e Shenjte, Kryezonjen Hyjlíndese.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

T. T. IV. TO PROSTAKTHEN

U-ngazelloft' e defrëfte tere dheu, se ja qell' i Zotit Krisht mi dhene lindi, Kryezonja dhe Nena e Perendise. Beronja, foshnje ka Zonjen Shen Marí; gezohet, per lindjen plaku Shen Joakím: Pema thote ka lindur sot, dhe prej asáj lulezón, prej renjes se Davidit Jesúj. O çudí e mançime.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV.

Qe prej djalerise, shume pasione me leftojne, po ti perkrah-me dhe shpetome, o Shpetimtari im.

Ju qe urreni Sionen, do te turperóheni prej Zotit, dhe do te físhkeni si bari ne zjarr.

LAVDI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, merr jete çdo shpirt, dhe lartësohet ne paqesí, dhe ndriçohet prej njesise Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tere kriesen per jetelindje.

PARCVARGU. Do ta kujtónj emrin tent ne gjithë brezat e brézave.

UNGGJILLI I MËNGJJEZIT PAS LUKAJT

M' até dite, Mariama u-ngrit, edhe vajti me nxitím ne malesí, ne nje qytét te Judese, dhe hyri ne shtepine e Zaharise, dhe e pershendoshi Eli-

sabeten. Dhe posa e degjój Elisabeta pershendoshjen e Marise, keceu foshnja ne barkun e saj. Dhe Elisabeta, e frymesuar prej Shpirtit te Shenjte, thirri me ze te math, edhe tha: "E bekuar je ti ne mes te grave, dhe e bekuar eshte pema e barkut tent. Dhe si me ngjau kjo lumerí, qe ejema e tim-Zoti te me vizitonje? Se ja, posa me tingelliu ne veshet pershendoshja jote, me keceu foshnja ne barkun me ngazellím. Dhe lum ajó, qe ka besuar, se do te permbushen fjalet, qe jane thene prej Zotit per até." Dhe Mariama tha: "Madheshtoje Zotin, o shpirti im, edhe ti, o mendja ime, ngazellohu mi Perendine, Shpetimtarin tim; se e hodhi syrin mi sherbetoren e perunjur; se ja qe-taní e tutje gjithë brezat do me lumerojne; se me madheshtój i Fuqishmi, dhe emri i tij esht i shenjte." Dhe mbeti Mariama bashke me até nja tre muaj, dhe pastáj u-kthye ne shtepine e vete.

*Pastáj thuhet Psalmi 51 pa ze dhe menjehere:*

LAVDI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

TANI. Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít' e mia.

*Meshirome, o Perendí, meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.*

T. T. II. Kjo eshte dita e Zotit, ngazellohuni o popuj, se lindi drita dhe libra e Fjales, dhe témulli i Kryepiftit, edhe Shpetimtarit tone Jesú Krisht, per shpetimin e shpírteve tona.

## SHKURTORJA, T. IV.

*Kjo Shkurtore kendohet ne Meshe pas Hyrjes se Vogel qe me 14 te Gushtit gjer me 12 te Shtatorit. Pas kesaj date kendohet Shkurtorja e Kryqit.*

Joakimi dhe Anna qe nuke kishin femije, dhe Adami dhe Eva qe ishin shtypur prej vdekjes, fituan gas dhe liri me ty, kur linde o Hyjlindese. Até po kremtojmë né besniket, se taní u-çliruan nga mekati dhe thomi: Beronja lindi Hyjlindesen edhe Nenen e Zotit Krisht.

## SHTËPIA

Lutjet edhe psherëtimet e Shen Joakimit edhe te Shen Annes u-mirepritne prej Zotit ne qell, edhe mbiu ne bote pema jetepëruese, edhe beronja lindi Hyjlindesen dhe Nenen e Zotit Krisht.

## SINAKSARI

Me tete te ketí múaji, kujtojmë Lindjen e Kryezonjes sone se Permishenjte, Hyjlindeses dhe gjithenjë Virgjreshes Marí.

Gjithe sot, te dy vellëzerit e shenjte, Rufi dhe Rufini, mbaruan jeten te vrare me shpate.

Gjithe sot, Shen Severi mbaró j eten i vrare me shpate.

Gjithe sot, Shen Artemidori mbaró j eten i djegur ne zjarr.

Me nermjetimet e tyre, o Perendí, meshirona, Amín.

*Pastáj thuhet Zbritesoret e Kryqit:*

ZBRITËSORET E KRYQIT, T. T. IV,  
STAVRON HARAKSAS

I. Nje Kryq vijosi me shkop, Moisi Profeti,

dhe Det' i Kuq u-ça me dysh, dhe Israeli shkoj pertéj; pastáj prape e bashkó j, me nje tjater shkop dhe Kryq, persiper válave, dhe forcat edhe qeret, Faraonit ia mbyti; pra Krishtin kendojmë si Perendí dhe Zot, me brohorí dhe gas.

III. Shkopi njchere, si nje simból i misterit na u-çfaq; se filizat na treguan prifterine, edhe per Kishen beronje, ja ku mbiu edhe lulczó j, Kryqi taní, per force dhe per shigurím.

IV. Kam degjuar o Zoti Krisht, si e regullove keté mister te math, kupetova veperimin tent, dhe te lavderova Perendia im.

V. O Drur' i lumur tri here, permi te cilin undé, Mbret' i larte Zoti Krisht, se prej teje u-rezua djalli gjarper, i genjyer tmerrërisht, prej Zotit te mberthyer permi Kryq, q' u fal shpërteve, perdellím dhe paqe gjithenjë.

VI. Ne barkun e bishes se detit, Profeti Shen Joná, dúarte i zgjeró j ne forme Kryqi, dhe pesimin e Krishtit paretregonte kjarisht, pra i tri-dicim jasht' u-hoth, dhe lajmen e perminatýreshme e parelajmeró j, te Jesújt te mberthyer permi Kryq per né, qe na e ndriti krijesen, me ngritjen prej várreve.

VII. Urdher te çmendur dha, tirani beselík, e tundi pópullin, boten e tmerró j, me blasfemí dhe paudhesí, po te Tre Djemat nuk i tronditi dot, terbimi i eger, as furra me zjarr; dhe kur u fryri era vesepruese, kendonin brenda mun ne zjarr: I

perhymnuar je, Perendí dhe Zot i Math, per jete i bekuar.

VIII. E bekoni djema, si Trinia nga númeri, Atin qellór te vétemin Zot, hymnoni Fjalén qe mi dhenc zbriti, dhe e beri vese zjarrin e fúrrave; dhe e lartesoni, dhe Shpirtin e Tereshenjtc, qe u dhurój qe te gjítheve jeten.

*Ne Madheshtimet kendohen te dy Irmonjte pasonjes ne T. II:*

Ty qe ke lindur per boten, Perendine tone Zotin Krisht, Shpetimtarin tone Jetedhénesin, te misheruor çuditerisht, me nje mistér te Shpirtit Shenjt, o e bekuar Shen Marí, o Virgjereshe dhe Hyjlíndese.

E huaj per nenat eshte virgjeria, edhe per virgjereshat femijclindja, po me ty qe te dyja, o Shen Marí u-kombinuan. Pra gjithc kombet permi dhé kudó, te madheshtojne pa pushím.

*Pastáj thuhet Kenga IX e Zbitesores ne T. T. IV:*

IX. O Hyjlíndese Parajsc mistike je, se pa lerím lulezove Zotin Krisht, qe mbolli permi dhé, jeteprúresin Kryq, qe po lusim me bese, se ky po lartesohet, dhe me anen e tij, ty te madheshtojme sot.

#### DERGIMGSORET, T. II, TIS MATHITES

Ne tere boten permi dhé, te gjithc ngazellohen, o Zonje dhe Hyjlíndese, Nene dhe Virgjereshe, per lindjen tende te shenjtc, nus' e panuseruar, dhe i gezove prínderit, te helmuar prej vjetesh

qe mbanin zi, nga mjerimi i pafemijesise, dhe i shpetove njérezit, nga mallkimi i Eves.

Stergjysheer ngazellohuni, o Eve madheshtohu, Profete vallezoni tok, me Apostújt' e Shenjte, edhe me gjithc Deshmoret, sot po gezohet gjindja, e Engjejeve dhe njéresve, lart ne qell dhe mi dhenc ka brohorí, se prej Joakimit edhe Shen Annes, na lindi Zonja Shen Marí, per shpetimin e botes.

#### LAVDERIMET, T. T. IV, O TU PARADOKSU.

Ç' eshte kjo çudí dhe kjo habí! Ti o burím jete-sór, prej beronjes na linde sot, dhe nis qe-taní dhe sjell, perdellím edhe hir per né. Pra ngazellohu, ti o Shen Joakím, se ti u-bere, At i Hyjlíndeses: S' ka tjater prind si ty, qe ke mbajtur Shen Marine ne peqí, Nenen e Jesújt me nam, qe na shpetón gjithc njé.

Ç' eshte kjo çudí dhe kjo habí! Prej nje beronje na lint, se ashtú Perendia tha, Krijetari lart ne qell, Zot i Math i te gjithcve. Dhe u-gezua, Anna e Shenjte sot; nena kecení, dhe pergezójeni. Ti je m' e lúmura, nga te gjitha grat' e botes permi dhé, Zoti eshte tok me ty, se ti shpetimin na sjell.

Shtyllc shpirtetore me lavdí, dhe en' e qëllshime je, qe po ndrit dhe shkelqén me hir, o Shen Ann' e ndérçime, se na linde Hyjlíndesen, dhe Kryezonjen, lulen e hýjeshme, dhe Virgjereshen, e lumérúarshme, shembell te vájzave, qe i kane virgjerise saj zilí, dhe u fal besnikëve, ndjese dhe perdellím.

LAVDI DHE TANI, T. T. II. Kjo është dita e Zotit, ngazellóhuni o popuj, se lindi drita dhe libra e Fjalës, dhe témpulli i Kryepriiftit, edhe Shpëtimtari tone Jesú Krisht, për shpëtimin e shpirtëve tona.

### HYRTORJA

Shpëtona o i Bir' i Perëndisë, i çudimim nër Shenjtoret, né që të kendojmë Alilluia.

### SHKURTORJA, T. IV, IOAKIM KE ANNA

Joakimi dhe Anna që nukë kishin femijë, dhe Adami dhe Eva që ishin shtypur prej vdekjes, fituan gas dhe liri me ty, kur lindi o Hyjlíndëse. Atë po kremtojmë né besnikët, se taní u-çliruan nga mekati dhe thomi: Beronja lindi Hyjlíndësen edhe Nenen e Zotit.

### APOSTULLI

Madheshtoje Zotin, o shpirti im. Se e hodhi syrin mi shërbetoren e perunjur.

Prej Letres së Palit për Filipianët.

Vellezer, kini atë frymë, që ka patur Jesú Krishti, i cili kishte formën e Perëndisë, dhe ishte barabár me Perëndinë, po e zbriti veten e tij aq sa mori formën e shërbëtorit edhe shëmbellsinë e njeriut, edhe u-çfaq si njerí nga fytyra, dhe e perunji veten e tij, edhe u-tregua i bindur gjer në vdekje, dhe në vdekje mi Kryqin. Perandáj edhe Perëndia e lartësój, edhe i dha një emer përmi çdo emer tjetër, që përpara atí të pergjungen të gjithë atá, që janë në qell edhe mi dhé edhe nënë dhënë, edhe çdo gjuhë të refenjë së Jesú

Krishti është Zot për lavdinë e Perëndisë dhe Atit.

### UNGJILLI PAS LUKAJT

M' atë kohë, Jesúj hyri në një katúnt, edhe një grua, e quajtur Martha, e priti në shtëpinë e vetë. Dhe ajó kishte një motër, të quajtur Maria, e cila ndenji në kembet e Jesújt, edhe degjonte fjalët e tij. Po Martha sillej rotull, dhe shërbente rëndë, pastáj qendrój, edhe tha: "O Zot, vallë nukë të ha malli që ime-motër me ka lenë të shërbënjë e vetëm? Thuaj-i, të lutem, të më ndihmonjë." Dhe Jesúj u-pergjéq, edhe i tha: "Martha, Martha, po kujdesesh edhe trumbullohesh për shumë gjëra, po vetëm për një gjë është nevojë; dhe Maria ka zgjedhur pjesën e mirë, e cila nukë do të rëmbëhet prej saj." Edhe kur po i thoshte këtë fjalë, një grua prej pópullit e ngriti zerin, edhe i tha: "Lum' barku, që të ka mbajtur, edhe siset, që ke thëthitur." Po ajó tha: "Jo, po lum' atá, që e degjojnë fjalën e Perëndisë, dhe e rúajnë."

### MADHESHTIMI I MESHÇS, T. II.

E huaj për nenat është virgjëria, edhe për virgjëreshat femijelindja, po me ty që të dyja, o Shen Marí u-kombinuan. Pra gjithë kombet përmi dhé kudó, të madheshtojnë pa pushim.

### KUNGATORJA

Do ta marr kupën e shpëtimin, edhe do ta përthërrës emrin e Zotit.

9. *Joakimi dhe Anna, Hyjprínderit e Shenjte dhe të Drejte; Severiani, Dëshmori i Shenjte.*

## PERLESHORJA E HYJPRINDERVE, T. II.

O Hyjprinder te Shenjte, qe ju kremtojme me besë, nermjetoni pranë Zotit, te shpetohen shpirtet tona.

10. *Menodora, Metrodora, dhe Nimfodora, Deshmoret e Shenjta.*

11. *Shen Theodora e Aleksandrise, Nena jone Oshenâre.*

## PERLESHORJA E SHEN THEODORES, T. T. IV, EN SI MITER AKRIVOS

Ti o Nene pikerisht, u-tregove shembell e Zotit, se e more Kryqin tent, dhe pasove Zotin Krisht, dhe vepra çfaqë për mesim, qe te çkujdesemi për trup, se shkon me nxitim, dhe te kujdesemi për shpirt, se është i pavdekur; pra shpirti yt po gezohet tok me Çngjeyte, o Theodór' e Shenjte lavdí me ty.

12. *Aftonomi, Hierodeshmori i Shenjte.*

13. *Dedikata e Kishes se Ngjalljes se Zotit tone Jesú Krisht; Vengjilla e Lartesimit te Kryqit; Korneli Kryeqindesi, Hierodeshmori i Shenjte.*

## PERLESHORJA E DEDIKATES, T. IV.

Me até shkelqim qe ndrite qellin lart, me até lavdí dhe drite ketú zbukuroje sot, Kishen tende te Shenjte o Kryezót. Forcoje për here ne jetet e jetes, dhe lutjet tona prit, qe te drejtojme me besë, me nermjetimet e Hyjlíndeses, ti o jeta dhe ngjallja e te gjítheve.

## PERLESHORJA E SHEN KORNELIT, T. IV, EPEFANIS SIMERON

Prej pagâneve Deshmór, i pari dolle, edhe Kishen me shkelqim, e zbukurove besërisht, me veprime plot me virtút, o kryeqindes hyjprures o Shen Kornél.

14. *Lartesimi i Kryqit.*

## PERLESHORJA E KRYQIT, T. I, SOSON KIRIE

Ti shpetoje Zot, edhe ti bekoje pópullin, edhe trashëgimin tent. Mundjen edhe triumfin, dhurona kunder barbáreve, edhe rúajna shtetin, me poteren e Kryqit tent.

## THIRRTORET, T. T. II, OLIN APOTHEMENI

Kryqi lartesohe sot, prej Krishtit te kryqesuar, dhe pesimin shpetimtár, e hymnojne njérezit besërisht kudó; me até e permbýs, Djallin edhe vráscsin, dhe nga vdekj' e zeze po na ngjall, na zbukurón me hir, dhe na vleresón te gatitemi, për Mbreterín' e qíellit, si i zemerdhempshur meshireplót; pra te ngazelluar, e lartesojmë emerín e tij, dhe madheshtojme me brohorí, zbritjen njeridáshese.

Moisiu te shenój, me duar ngritur perpjete, e dermój e shtypi krejt, Amalík tiranin o i çemuar Kryq; çdo besnik ti e mburr, çdo Deshmór ti e mpron, Apostujte ti i lavderón, shqyt i te dréjteve, dhe shpetim i gjith' Oshenâreve; pra ty te lartesuare sot, te shikón kriesa me ngazellim; dhe

me panairë, Jesunc Shpetimtár e lavdcrón, qe mirsine na e tregój, dhe te ndarat i bashkój.

O i lartësuar Kryq, qe t' adhurojne me frike, ushterít' e Engjejve, sot qe lartësohesh prej Zotit me shkëlqím, lart e ngre çdo njerí, mekatár me mallkím, dhe te gjithë né te dbúarit, dhe te denúarit, nga mekát' i par' i stergjýsherve; me mall te pershendoshim pra, dhe bekím kerkojme dhe shenjterím, me thirrje dhe klithma: Bekóje-ni Jesunc Perendí, me lavdcrime megjúnjazi, fá-luni perpara tij.

LAVDI DHE TANI, T. II. Ti gjithenjé na mpron, nga çdo rezík i jetes, nga grackat e armikut, Satanit te pabese, o Kryq i Shenjt' i Zotit Krisht.

PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Lum' ti o jeteprúresi Kryq, o i pamundur, flamur i besemíreve, o porte e Parajses, qe ngazellón çdo besnik, ti qe Kishen tende reth me mur e mpron; prej teje u-baderdís, u-dermua per gjithenjé, forca e vdekjes, u-perpí edhe krejt u-çduk, dhe u-ngritme né, qe prej dheut ne qíellin. Arm' e pakundershtúarshme, armík i demóneve, lavdí e çdo Oshenari, dhe zbukurím i Deshmóreve; limán i shpetimit, qe i fale tere botes, meshire dhe shpetím.

Lum' ti o Kryq i Zotit Jesú, qe ke larguar, çdo mallkím njerezór prej nesh, o shenj' e vertét' e gazit, qe po tmerrón çdo armík, kur po larteso-

hesh me nderime sot; o ndihm' e te gjítheve, shigurimi i mbréterve, forc' e prifterinjve, bukurí' e te dréjteve, i shenúari, dhe nga tmerr' i shpetúari; o shkop i gjithë fórcave, prej teje po mpróhemi, o arm' e paqes per friken, qe adhurohesh prej Engjejve; lavdia e Krishtit, qe i fale tere botes, meshire dhe shpetím.

Lum' ti qe ndrit per çdo verberí, dhe te semuret, i sherón dhe te vdékurit, te gjithë i ngre nga varret, qe na ke ngritur dhe né, te rezúarit poshte i çemuar Kryq; prej teje u-çakerdís, forc' e vdekjes dhe lulczój, pavdekcsia, dhe njeriu u-ngjit ne qell, dhe Satan' i keq, u-dermua me gjithcséj. Sot qe po lartësohesh ti, prej gjithë Peshkópeve, e lartesojme me bese, te lartésúarin permi ty; dhe ty t' adhurojme, qe i fale tere botes, meshire dhe shpetím.

LAVDI DHE TANI, T. II. Ejani me gezím, te gjithë te Krishteret, dhe Kryqin e çemuar, ku u-mberthye Krishti, me bese pershendósheni.

NDENJCSORET, T. I, TU LITHU

Sot Kryqin adhurojme o Zot i zemerdhempshur, se permi até u-mbertheve, ti o jeta e botes. Parajsen pra ia çel Shpetimtár, Kusarit te penduar beserisht, dhe per gas e vleresove posa te tha: Kujtome o Zot i larte. Pritna dhe né si até; se po te therresim si ay; ndjena mekatat me dhempsherí, i vetem njeridashes.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

T. T. II. Kur u-ngrit perpjete Kryqi yt o Krisht, u-tronditne themelít' e vdekjes; se Ferri e leshój i tmerruar, até qe gelltiti si i pangopur; na tregove udhen e shpetimit, pra te lartesojme dyke thirrur: O i Bir' i Perendise meshirona.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

T. T. IV, TO PROSTAKTHEN MISTIKOS

Shenjen e Kryqit fáqeza parctregonte, Jesú Naviu kur leftonte me armiqtë, kur i ngriti perpjete dúarte per kryqi; dhe djellin, e qendrój gjer orën qe i shoj; armiqtë, qe leftonin Zotin e Math, dhe tani gjithaý u-err, mi Kryqin kur te shikój, kur Ferrin e dermove krejt, dhe i ngjalle te vdëkurit.

LAVDI DHE TANI, *gjithajó*.

SHKALLESA KREMTORE, T. IV.

Qe prej djalerise, shume pasione me leftojne, po ti perkrah-me dhe shpetome, o Shpetimtari im.

Ju qe urreni Sionen, do te turperóheni prej Zotit, dhe do te fishkeni si bari ne zjarr.

LAVDI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, merr jete çdo shpirt, dhe lartesohet ne paqesí, dhe ndriçohet prej njesise Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tere kriesen per jetelindje.

PARCVARGU. Te gjitha anet e dheut e kane pare shpetimin e Perendise sone.

UNGJILLI I MËNGJJEZIT PAS JOANIT

Zoti tha: "Atë, lavderoje emrin tent." Edhe nje ze u-degjua prej qiellit: "E kam lavderuar, dhe do ta lavderónj perserí." Edhe gjindja, qe e degjój, thoshte se u-be bumbullime. Disa te tjere thoshnin se i foli nje Engjell. Edhe Jesúj u tha: "Ky ze nuke ardhi per mua, po per ju. Taní po behet gjyqi i kesáj bote. Taní princi i kesáj bote do te hidhet jashte. Dhe unë, posa te ngrihem nga dheu, do t' i heq te gjithë pas vetes sime." Dhe ketë e thoshte per te treguar me ç' fare vdekje kish per te vdekur. Edhe gjindja i tha: "Né kemi degjuar nga ligja se Krishti mbetet per jete. Qysh pra ti na thua qe duhet te ngrihet lart i Biri i njeriut?" Edhe Jesúj u-pergjéq: "Edhe pak kohe eshte drita bashke me ju. Barisni sa kini driten, qe te mos ju zere ertesira, se aý, qe barét ne ertesire, nuke di se ku vete. Taní qe kini driten, besójeni driten, qe te béheni bij te drites."

*Pas Ungjillit kendohet pa ze:*

Passi pame Ngjalljen e Krishtit, le t' i fálemi Zotit te Shenjte Jesú, te vétemit te pamekatme. Adhurojme Kryqin tent, o Krisht, edhe hymnojme dhe lavderojme Ngjalljen tende te Shenjte, se ti je Perendia yne, veç teje nuke njohim tjater Perendí, dhe emrin tent po e emerojme. Ejani te gjithë, o besnike, ta adhurojme Ngjalljen e Shenjte te Krishtit. Se ja, me anen e Kryqit ka

ardhur gezím ne tërë botën, se dyke duruar Kryqin, e dermove vdekjen me vdekje.

*Psalmi 51 pa ze.*

*Pastáj kendohen Troparet pasónjese ne T. II:*

LAVDI DHE TANI. Ti gjithënjé na mpron, nga çdo rezík i jetës, nga grackat e armikut, Satanit të pabesë, o Kryq i Shenjt' i Zotit Krisht.

*Meshirome, o Perendí meshireplót, edhe shúaji paudhesít' e mia.*

T. T. II. O Kryq i Krishtit, o shpres' e të Krish-tëve, udhëheqës i të arratísurve, limán i dimë-rónjesve, triumfi i lúfteve, shiguri' e botes, mje-ku i të semúreve, ngjallja e të vdékurve, kij me-shire për né.

#### SHKURTORJA, T. IV, O IPSOTHIS

*Kjo Shkurtore kendohet ne Meshe pas Hyrjes se Vogel qe me 13-21 te Shtatorit.*

Ti që u-ngrite përmi Kryqin dyke dashur, shtetit të ri të themeluar prej teje, dhuroji kurdoherc hir o Krisht Perendí, ep-i forcë dhe gezím, pópu-llit dhe shtetit tonë, fal-i mundje dhe triúmf, në çdo luftë mi armiqte; të paçim gjithënjé bashke-luftár, armë për paqë, tropé të pamundur.

#### SHTËPIA

Shen Pali, që u-ngrit në qiëllin e tretë dhe në Parajse, u shkruan Gallatiáneve: “Po unë nukë dua të mburrem veçse me Kryqin e Zotit tonë Je-

sú Krisht.” Pra, e paçim gjithënjé bashkeluftár, armë për paqë, tropé të pamundur.

#### SINAKSARI

Me katermbëdhjete të ketí múaji, kujtojmë Lartësimin e Kryqit të çemuar dhe jetëberes.

Gjithë sot, kujtojmë fjetjen e Shen Joanit Goj-arte, Kryepeshkopit të Kostandinopojës.

Gjithë sot, kujtojmë fjetjen e Mbretëreshës Plakilla, së shoqes së Theodosit të Math.

Gjithë sot, kujtojmë Aterit e Shenjtë, që u-mblothnë në Sinodin Ekumeník të Gjashtë, në ko-hen e Mbretit Kostandín Pogonatit.

Gjithë sot, kujtojmë Papën, Dëshmorin e Shenjtë.

Gjithë sot, Theokliu, Dëshmori i Shenjtë, mba-rój jetën i vrarë me shpatë.

Gjithë sot, Shen Valeriani i vogël, mbarój jetën i vrarë me shpatë.

Me nermjetimet e tyre, O Perendí, meshi-rona. Amín.

#### ZBRITËSORET, T. T. IV, STAVRON HARAKSAS

*Ketó Zbritesore kendohen qe me 1 gjer me 13 te Gushtit, edhe pastáj prape qe me 22 te Gushtit gjer me 21 te Shtatorit.*

I. Një Kryq vijosi me shkop, Moisi Profeti, dhe Det' i kuq u-ça me dysh, dhe Israeli shkoj përtëj; pastáj prapë e bashkój, me një tjetër shkop dhe Kryq, persiper vâlave, dhe forcat edhe

qeret, Faraonit ia mbyti; pra Krishtin kendojme si Perendí dhe Zot, me brohorí dhe gas.

III. Shkopi nje here si nje simból i misterit na u-çfaq; se filizat na treguan prifterine, edhe per Kishen beronje, ja ku mbiu edhe lulezój, Kryqi taní, per force dhe per shigurím.

IV. Kam degjuar o Zoti Krisht, si e regullove keté mistér te math, kupetova veperimin tent, dhe te lavderova Perendia im.

V. O Drur' i lumur tri here, permi te cilin undé, Mbret' i larte Zoti Krisht, se prej teje u-rezua djalli gjarper, i genjyer tmerrérsht, prej Zotit te mberthyer permi Kryq, q' u-fal shpírteve, perdelím dhe paqe gjithénjé.

VI. Ne barkun e bishes se detit, Profeti Shen Joná, dúarte i zgjerój ne forme Kryqi, dhe pesimin e Krishtit paretrgonte kjarísht, pra i triçim jasht' u-hoth, dhe lajmen e perminatýreshme e parelajmerój, te Jesújt te mberthyer permi Kryqin per né, qe na e ndriti kriesen, me ngritjen prej várreve.

VII. Urdher te çmendur dha, tirani beselík, e tundi pópullin, boten e tmerrój, me blasfemí dhe paudhesí, po te Tre Djemat nuk i tronditi dot, terbimi i eger, as furra me zjarr; dhe kur u fryri era veseprúrese, kendonin brenda mun ne zjarr: I perhymnuar je, Perendí dhe Zot i Math, per jete i bekuar.

VIII. E bekoni djema, si Trinia nga númeri, Atin qellór te vétemin Zot, hymnoni Fjalén qe mi

dhene zbriti, dhe e beri vese zjarrin e fúrrave; dhe e lartesoni, dhe Shpirtin e Tereshenjte, qe u dhurój qe te gjithëve jeten.

*Ne Madheshtimet kendohen Troparet pasónjese:*

IX. O Hyjlíndese Parajse mistike je, se pa lerím lulezove Zotin Krisht, qe mbolli permi dhé, jeteprúresin Kryq, qe po lusim me bese, se ky po lartesohe, dhe me anen e tij, ty te madheshtojme sot.

Mallkím' i vjeter i stergjyshit, qe rodhi nga farmaqi i gjárperit, u-abolít me Kryqin e Zotit Krisht; bekimi ardhi prape per njerine me Marí Hyjlíndesen, qe na lindi Jesúne çlirónjesin; te gjitha pra fuqite, e lavderojne ne qiëllin.

## DERGIMCSORET, T. II.

O Kryq o gardián i botes se tere, o Kryq o bukurí e Kísheve tona, o Kryq shigurimi i mbréterve, o Kryq o mprojtj' e besníkeve, o Kryq lavdí e Engjejve, dhe tmerri i demóneve.

Ja Kryqi lartesohe sot, se Krishti jetedhéncsi, mbreti i fronesuar, me Atin edhe me Shpirtin, mi até u-mberthye, dhe ndriti gjithë njérezit, per te njohur te drejten kudó mi dhé, dhe u fali jeten e ameshuar, dhe Mbretérin' e qiëllit, dhe driten e Parajses.

## LAVDERIMET, T. T. IV, O TU PARADHOKSU.

Ç' eshte kjo çudí dhe kjo habí! Ja jeteprúresi dru, Kryq' i Shenjte i Zotit Krisht, po ngrihet me

lavderím, dhe kremtohet me lartésím; e lavderojne anet e áncve, dhe po tmerrohet tuf' e demónceve; o ç' fare dhuretí, është kjo për njërezit me té o Krisht, shpirtet tona i shpetó, o i meshíreshme.

Ç' është kjo çudí dhe kjo habí! Si rush të kuq jeteplót, e ka mbajtur të Lartin Zot, me gozhda mi dúarte, Kryq' i Shenjte që ngrihet sot; keshtú na hoqi, Zoti në gji të tij, dhe u-dermua, vdekja me gjitheséj; o Kryq i Zotit Krisht, që na shpie në Parajsen lart në qell, dhe pavdekesí na jep, lavdí me ty o Zot.

Ç' është kjo çudí dhe kjo habí! Kryqi zgjerón edhe zgjat, dhe arrín gjer në qiellin, se me hir të hýjeshme, tërë botën e shenjterón, me té dermohen, kombët e égera, me té forcohen, fronet e mbréterve. O shkall' e hýjeshme, me të cilën ngjítimi në qellin lart, dhe kendojme beserísht. Lavdí me ty o Krisht.

LAVDI DHE TANI, T. T. II. Sot na vjen përpara Kryqi i Zotit, edhe besnikët e presin me mall, edhe marrin sherime për shpirtin edhe për trupin edhe për të gjitha lengatat. Le ta përshendoshim me gas edhe me frikë: Me frikë, se jemi të pavyer nga mekatat; me gas, se Zoti Krisht i kryqesuar i fali botes meshiren dhe shpetimin.

### HYRTORJA

Lartesójeni Zotin Perendinë tonë, dhe adhurójeni me gjúnjazi se është i shenjte. Shpetona o i

Bir' i Perendisë, që u-kryqesove truperísht, né që të kendojme Alilluia.

### SHKURTORJA, T. IV, O IPSOTHIS

Ti që u-ngrite përmi Kryqin dyke dashur, shtetit të ri të themeluar prej teje, dhuroji kurdoherë hir o Krisht Perendí, ep-i forcë dhe gezím, pópullit dhe shtetit tonë, fal-i mundje dhe triúmf, në çdo luftë mi armiqte; të paçim gjithënjé bashke-luftár, armë për paqë, tropé të pamundur.

*Ne vent të Trishenjtit këndohet:*

Kryqit tent po i fálemi o Kryezót, dhe Ngjalljen tendë të Shenjte lavderojme.

### APOSTULLI

Lartesójeni Zotin Perendinë tonë. Zoti mbretérój, le të zemerohen pópujte.

Prej Letres I së Palit për Korinthianët.

Vellezer, fjala e Kryqit është marrésí për të húburit, po është fuqí e Perendisë për të shpetúarit. Se është shkruar: "Do ta húbás urtesinë e të úrteve, dhe do të çkaterrónj mendjen e të ménçurve." Ku është i urti? Ku është shkrónjesi? Ku është bisedónjesi i kesáj jete? Valle Perendia nuk e marrosi urtesinë e kesáj bote? Se posa bota nuk e njohu Perendinë me urtesinë, Perendia i shpetój besnikët me marrësinë e leçitjes. Se Judenjte kerkojnë shenja, dhe Elinet kerkojnë urtesí, po né leçitim Krishtin e kryqesuar, i cili është një shkandull për Judenjte dhe një marrésí

per Elinet, po per né te ftúarit, Judénj edhe Eline, eshte fuqia dhe urtesia e Perendise.

### UNGJILLI PAS JOANIT

M' até kohë, Kryeprifterinjtë dhe pleqtë bene keshille që ta humbisnin Jesunë. Dhe i vajtin Pillatit, edhe i thanë: “Kryqesoje, kryqesoje.” Edhe Pillati u-pergjéq: “Mérreni ju vetë dhe kryqesójeni, se unë nuk i gjenj nonjë faj.” Edhe Judenjtë i thanë: “Né kemi ligjen, dhe pas ligjes sonë duhet të vdesë, se e bëri veten Bir të Perendisë.” Pillati, kur e degjój keté fjale, u-tremp mé tepër, dhe hyri perserí në pretoren, dhe i tha Jesújt: “Nga je ti?” Po Jesúj nuk i dha asnjé per-gjígjje. Pillati, pra, i tha: “Mua nuke më flet? Nuke di që kam fuqí të të kryqesónj, edhe kam fuqí të të çlirónj?” Edhe Jesúj iu-pergjéq: “Nuke do të kishe patur asnjé fuqí kunder meje, po të mos të ishte dhënë se larti.” Pillati, pra, kur i degjój ketó fjale, e pruri jashtë Jesunë, dhe ndenji mi tribunën në një vent, të quajtur Gur-shtruar, edhe Hebraisht Gabbathá. Edhe ishte e Premtja e Pashkës, edhe ora nja gjashtë. Edhe u tha Judenjtë: “Ja mbreti juaj.” Po atá bertitnë: “Merre, merre, kryqesoje.” Pillati u-pergjéq: “Mbretin tuaj ta kryqesónj?” Edhe Kryeprifterinjtë i thanë: “Nuke kemi t'jater mbret pervéc Qesarit.” Atehere ua dorzój që ta kryqesonin. Dhe e múarnë Jesunë, dhe e shpunë tutje. Dhe dyke mbajtur Kryqin e vetë, arriu në një vent, të quajtur

Kallvár, Hebraisht Golgothá. Atjé e kryqesuan me dy të tjerë tok, andéj dhe ketéj edhe në mest Jesunë. Dhe Pillati shkroi një titull, dhe ia vuri mi Kryqin me ketó fjale: “**Jesú Nazaréasi Mbreti i Judenjtë.**” Edhe shumë prej Judenjtë e kënduan keté titull, se vendi, ku u-kryqesua Jesúj, ishte afër qytetit. Edhe titulli ishte shkruar hebraisht, elinisht, edhe latinisht. Edhe pranë Kryqit të Jesújt po qëndronin e-jema dhe e motra e s'emes, Maria e Kleopës, edhe Maria Magdalena. Jesúj, pra, kur e pá t' emën dhe dishépullin e dashur atjé pranë, i tha s' emes: “Moj grua, ja yt bir.” Pastáj i tha dishépullit: “Ja jot' emë.” Dhe që até orë dishépulli e mori në shtëpinë e vetë. Pastáj, Jesúj, dyke ditur se që të gjitha ishin mbaruar, epi kryet, edhe dha shpirt. Edhe Judenjtë, që të mos mbéteshin kufomat mi Kryqin të Shtunën, se ajó e shtunë ish e madhe, iu-lutnë Pillatit që tua thýenin kercinjte, dhe t' i zbrisnin nga Kryqet. Arthnë, pra, ushtaret, edhe ua thyen kercinjte atyre, që ishin kryqesuar bashkë me Jesunë. Po kur i vajtin Jesújt, edhe panë që aý kishte vdekur, nuke ia thyen kercinjte, po një prej ushtáreve ia çpoj brinjën, dhe menjchere i rodhi gjak edhe ujë. Dhe aý, që e ka parë, desh-mój, dhe deshmimi i tij është i vertetë.

### MADHGSHTIMI I MESHËS, T. T. IV

O Hyjlíndese Parajse mistike je, se pa lerím lulezove Zotin Krisht, që mbolli permi dhé, jete-

prúresin Kryq, që po lusim me besë, se ky po lar-tesohet, dhe me anën e tij, ty të madheshtoj-me sot.

### KUNGATORE

Drita e faqes sate u-shënuar mi në, o Zot.

### ADHURIMI I KRYQIT

*Pas Doksollogjise, ose pas Meshes, dyke kënduar Hymnin Trishenjtor, ngadale behet Hyrja e Kryqit të Çemuar keshtu: Prifti meshonjes qendrón perpara Alltarit të Shenjte, dhe e temjanis Kryqin e Çemuar, pastáj e ve mi krye me një dhisk me dege besiloku, dhe del jashte nga porta veriore, dyke patur perpara Skifteret edhe Psállterit edhe Dhjákerit, keshtu e siell Kryqin në mes të Kishe, ku është një tryeze e stolisur, dhe passi e rotullón tri here, qendrón nga lindja, dhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Urtesí.

*Patáj Prifti e vendós Kryqin mi tryezen, dhe e temjanis reth e rotull dyke kënduar Perleshoren e Kryqit në T. I:*

Ti shpetoje Zot, edhe ti bekoje pópullin, edhe trashëgimin tent. Mundjen edhe triumfin, dhurona kunder barbáreve, edhe rúajna shtetin, me poteren e Kryqit tent.

*Passi e këndón Prifti një here, Kori e perserít edhe dy here të tjera. Pastáj Prifti ben tri metanira, e merr Kryqin me dege besiloku, qendrón perpara tryezes, edhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Meshirona, o Perendí, pas meshires sate se madhe, të lútemi, degjó dhe meshiró.

KORI: Meshiró, o Zot (një qint here).

*Në këtë mes Prifti shenón me Kryqin, pastáj unjet nga dale gjer mi dhé, dhe ngrihet gjithashtu. Pastáj kthehet me të djathtë nga veriu, dhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Të lútemi edhe për Kryepeshkopin tonë (aksh), edhe për tërë vellazërinë tonë me Krishtin.

KORI: Meshiró, o Zot (një qint here).

*Pastáj Prifti, passi unjet edhe ngrihet me Kryqin për heren e dyte, kthehet nga perendimi, dhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Të lútemi edhe për Presidentin e Shtéteve të Bashkúara të Amerikës, për ushterinë dhe aniesinë amerikane, edhe për të gjithë të Krishterët besëmire dhe Orthodokse.

KORI: Meshiró, o Zot (një qint here).

*Pastáj Prifti, passi unjet edhe ngrihet me Kryqin për heren e trete, kthehet nga juga, dhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Të lútemi edhe për shpirtet e të Krishtéreve besëmire, që prchen këtë dhe kudó.

KORI: Meshiró, o Zot (një qint here).

*Pastáj Prifti, passi unjet edhe ngrihet me Kryqin për heren e katërtë, kthehet nga lindja perserí, edhe thote me ze të larte:*

PRIFTI: Të lútemi edhe për atá, që kanë shërbyer dhe po shërbejnë në këtë Kishe të Shenjte, dhe për shëndetin, për shpetimin, dhe për ndjeshën e mekátave të tyre.

KORI: Meshiró, o Zot (një qint here).

*Pastáj Prifti, passi ngrihet edhe unjet me Kryqin për heren e peste, e vendós mi tryezen, pastáj e ngre prapë me dege besiloku, dhe këndón Shkurtoren e Kryqit në T. IV:*

Ti që u-ngrite permi Kryqin dyke dashur, shtetit të ri të themeluar prej teje, dhuroji kur-

dohere hir o Krisht Perendí, ep-i force dhe gezím, pópullit dhe shtetit tone, fal-i mundje dhe triúmf, ne çdo lufte mi armiqte; te paçim gjithënjé bashkeluftár, arme per paqe, tropé te pamundur.

*Pastáj Prifti e vendós Kryqin mi dhiskun, ben tri metanira, e pershendósh, edhe kendón ne T. II:*

Kryqit tent po i fálemi o Kryezót, dhe Ngjalljen tende te Shenjte lavderojme.

*Kori e perserít edhe dy here te tjera. Pastáj Prifti u ndan dege besiloku besníkeve, te cilet e pershendoshin Kryqin. Ne keté mes Kori kendón Troparet pasónjese ne T. II, pas IKOS TU EFRATHA:*

Kryqi po ngrihet sot, si druri jetepures, ku Krishti u-mberthye, dhe nga mallkím' i vjeter, shpétójt te gjithë njérezit.

Sot adhurójeni, me mall dhe besë Kryqin, dhe madheshtoni Krishtin, qe zbriti permi dhene, per hirin e besníkeve.

O Kryq i Zotit Krisht, mburonje dhe perkraheje, dhe mur i patronditur, dhe mprojtes i patundur, shpétím i gjithë njéresve.

LAVDI DHE TANI. Ejani me gezím, te gjithë te Krishteret, dhe Kryqin e çmuar, ku u-mberthye Krishti, me besë pershendósheni.

15. *Nikita, Deshmori i Shenjte.*

PERLESHORJA E SHEN NIKITES, T. IV,  
TAKHI PROKATALLAVE

Deshmori yt o Zot, me vojte lot e mundím, kurorë te ndrícime prej teje mori sot, si roge dhe si

çperblím; se me fuqine tende, ka rezuar tiranet, dhe ka dermuar djajte, e kuxímt' e te dobet; ay per né po te lutet o Krisht Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

16. *Shen Efimia, Deshmorja e Madhe.*

PERLESHORJA E SHEN EFIMISE, T. IV,  
KATEPLLAJI IOSIF

Shqerra jote o Jesú, me ze te math po te therrét: Dhenter ty te desherónj, dhe nat' e dite te kerkónj, dhe kryqesohem dhe varrosem tok me Pagezinin; edhe vuanj tok me ty, qe te gezohem tok me ty, edhe vdes per emrin tent, qe tok me ty te rronj ne qell; po si nje fli te shenjte prit-me mua qe per ty sakrifikohem. Degjona lutjet, edhe shpetoji, shpirtet tona prej vdekjes.

17. *Sofia, Deshmorja e Shenjte, dhe te bijat e saj, Besa, Shpresa dhe Dashuria.*

PERLESHORJA E SHEN SOFISE, T. I,  
TON TAFON SU SOTIR

Deshmore Shen Sofí, me tri bijat e tua, o Bes' e Dashurí, dhe ti Shpresë shkelqyet, rrezuat me ment perdhé, urtesín' e Elíneve, u-munduat keq, dhe faqebardhe u-çfaqte, nuse me stolí, dhe me kuroren e Krishtit, fituat lavdí dhe nder.

18. *Eumeni, Ati yne Oshenár, peshkopi i Gortines, çudibéresi.*

19. *Trofimi, Sabati, dhe Dorimedonti, Deshmoret e Shenjte.*

20. *Shen Stathi, Deshmori i Math; Theopista e shoqja e tij; dhe te dy bijt' e tyre, Agapi dhe Theopisti.*

PERLESHORJA E SHEN STATHIT, T. IV,  
TAKHI PROKATALLAVE

Deshmoret e tu o Zot, me vojtje lot e mundím, kurore te ndrícime prej teje múarne, si roge dhe si çperblím; se me fuqine tende, i rrezuan tiranet; edhe i shtypne djajte, e kuxímt' e te dobet; atá per né po te luten o Krisht Perendí, te shpetohen shpirtet tona.

21. *Kodrati, Apostulli i Shenjte prej Magnesise; Jonáj, Profeti i Shenjte.*

PERLESHORJA E KODRATIT, T. III

Kodrát Apostúll i Shenjte, lutju Zotit tone Jesús Krisht, tu fale shpírteve tona, ndjesen e mekátave.

PERLESHORJA E JONAJT, T. II

O Joná Profét i Shenjte, qe te kremtojme me bese, nermjetó perpara Zotit, te shpetohen shpirtet tona.

22. *Fokáj, Hierodeshmori i Shenjte, peshkopi i Sinopes.*

23. *Zénia e Shen Joanit, Profetit, Pareréndesit dhe Pagezorit te lavderuar.*

PERLESHORJA E JOANIT PAGZORIT, T. IV,  
TAKHI PROKATALLAVE

Beronje qe s' kishë bir, defré gezohu taní, se zure ne gjirin tent, Profetin tone Joán, kandilin e díellit; ky ka per te ndrícuar, boten tone te verber; valle loj Zaharia, dyke thirrur me buje: Pro-

fét' i Krishtit afrohet, prítëni me gezím.

24. *Shen Thekla, Deshmorja e Madhe Isapostulle.*

PERLESHORJA E SHEN THEKLES, T. T. IV,  
KATEPLLAJI IOSIF

Shqerra jote o Jesús, me ze te math po te therrét: Dhenter ty te desherónj, dhe nat' e dite te kerkónj, dhe kryqesohem dhe varrosem tok me Pagezimin; edhe vuanj tok me ty, qe te gezohem tok me ty, edhe vdes per emrin tent, qe tok me ty te rronj ne qell, po si nje fli te shenjte prit-me mua qe per ty sakrifikohem. Degjona lutjet edhe shpetoji, shpirtet tona prej vdekjes.

25. *Efrosina, Nena jone Oshenare.*

PERLESHORJA E SHEN EFROSINES, T. T. IV,  
EN SI MITER AKRIVOS

Ti o Nene pikerísht, u-tregove shembell e Zotit, se e more Kryqin tent, dhe pasove Zotin Krisht, dhe vepra çfaqë per mesím, qe te çkujdésemi per trup, se shkon me nxitím, dhe te kujdésemi per shpirt, se eshte i pavdekur; pra shpirti yt po gezohet tok me Engjajte, o Efrosín' e Shenjte lavdí me ty.

26. *Shen Joani Theollogu.*

PERLESHORJA E SHEN JOAN  
THEOLLOGUT, T. II.

O Apostúll i dashur i Krishtit, eja dhe shpetoje pópullin e deshperuar; lutjet e tua i pret ay, qe i

ke rënë mi kraherorin; o Theollóg atí kerkoji, t' i perndanje ret' e barbáreve, dhe të na fale paqen, dhe perdelimin e math.

### THIRRJET, T. II, OTE EK TU KSILLU

Eni o besnike sot ketú, që ta lavderojmë me kenge, Shen Apostullin Joán, kulmin e të urreteve, edhe të thëlleve, Ungjillorin e káterte, që ishte m' i dashur, se na thirri dhe na tha: Në krye Fjala na që. Pra si një buçites u-çfaqë, se në tërë botën përhapë, Krishterimin nëpër gjithë njërczit.

Dolle mik i dashur shigurisht, nxenes i besuar i zemres, i Shpetimtarit Jesú, mblodhe që nga goj' e tij, si mblet' e lúleve, urtesín' e doktrínave, dhe na pasurove, botën edhe njërczit, si predikonjes me hir. Kisha pra që mori dhuratat, ta çperbleu me bujë të mirën, me kremtím dhe kenge mirënjóhese.

Lum' ti Theollóg o Shen Joán, se u-bere biri i Nenes, se Zotit tonë Jesú, se qëndrove nënë Kryq, kur Krishti jepte shpirt, dhe të dha këtë porrosí, me gojen e shenjte: "Nena jote është kjo, edhe ky është yt bir." Pra të lumcrojmë të gjithë, dhe të lavderojmë me kenge, Apostúll i Krishtit Ungjillór i Math.

LAVDI DHE TANI, T. II. O Ungjillór Joán, Dishépulli i dashur, shpetona nga reziket, nga helmet dhe lengatat, dhe grackat e demóneve.

### PASVARGJET, T. T. I, KHERIS ASKITIKON

Hirin e more o Shen Joán, nga gjuh' e zjarrte,

permi koke prej Shpirtit Shenjt, dhe gjuhe të zjarrte pate, dhe drite hape kudó, kur leçite Fjalën për të vyerit; me shkrim edhe me mesím, e përhapë Ungjillin tënt, me shkrepetime, i ndriçove të ërretit, edhe jet' u dhé, pa mbarím jetedáshesve; bere sikunder të tregój, Mesónjesi Zoti Krisht, u prure vdekjen dhe humbjen, posi çperblím vdekjeprúesve. Falna paqen neve, dhe meshiren edhe driten, dhe jetën lart në qell.

Múarmë vesh nga shkrimet me ment, sikunder fole, se të drejten na thë o Shenjt, Joán Ungjillór i urte, edhe për në hollesisht, ndënjë edhe shkrove sipas fákteve; që dinje prej ngjárjeve, që i pé me Dishépujte, me syt' e vete, perandáj pra i pari je, si një lajmetár i Ungjillit të Zotit Krisht. Pra udhetove pa pushím, leçite si Ungjillór, edhe me zell të zjarrte, përhapë fjalët e Zotit Krisht. Me zellin që pate, edhe në që të nderojmë, na mbush dhe na ndriçó.

LAVDI DHE TANI, T. II. Ejani sot ketú, Joani ta kremtojmë, se predikój Ungjillin, përhapë Krishterimin, si Apostúll dhe Ungjillór.

### NDËNJËSORET, T. I, TON TAFON SU

I Shenjti Apostúll, që na shkrove Ungjillin, dhe botën e ndriçón, me mesimet e tua, Joán i Madhi Apostúll, dhe i dashur i Zotit Krisht, të nderojmë pra, me hymne dhe melodira, dhe të lútemi, që të na falen mekatat, të gjithë besnikëve.

LAVDI DHE TANI. Si Nene te Jesújt, qe te gjithë te njohin, o Zonje Shen Marí, Virgjereshe pas lindjes, perikim pra me ty me mall, si e mire qe je per né, ty te kemi pra, né mekatáret si mprojtje, prej rezíkeve, dhe shpetimtare ne ngasjet, o Nene Hyjlíndese.

#### T. T. IV, TIN SOFIAN

Neverite anien tej ne liqén, edhe Krishtin pasove vullnetarisht, Joán Apostúll me nam, tere boten po e ndriçón, dhe prej nje peshkatarí u-bere nje Ungjillór, dhe i degjuar leçites i fjales se Zotit Krisht. Sot pra jemi mbledhur, dhe me mall te nderojme, me buj' e me brohorí, dhe therresim me ze te math: Joán Theollóg i Math, lutu-i Krishtit te na fale ndjesen e mekatave, neve qe po kremtojme, beserisht kujtimin tent.

LAVDI DHE TANI. Ti o porte qellore o Shen Marí, ti o mali i shenjte plot me shkelqím, o re udhehéqese, ti o shkalle e qëllshime, ti o Parájs' e méndeshme per Even shpctónjese, ti o thesár i botes i shtrenjte i çmúashim; ti o Nen e Shenjte, ti shpetimin na solle, nga fajet e prínderve, dhe mallkimet e gjýsherve. Perandáj te therresim: Nermjetó prane Birit tent, tu dhuronje ndjesen e mekatave, te gjith' atyre qe lusin, lindjen tende te hýjeshme.

#### T. T. I, TON SINANARKHON

Apostullin Joán le ta lavderojme sot, Ungjillo-

rin e Fjales edhe leçitesin, predikónjesin e kóm-beve dhe pópujve, se na mesój dhe na tregój, si ta njohim Zotin Krisht te vétemin Bir te Zotit, dhe nermjetón prane tij pa prere, per shpetimin e besníkeve.

LAVDI DHE TANI. Virgjereshe dhe Nene Marí Hyjlíndese, qe hidherimin e Eves e ktheve ne gezím, te hymnojme né besniket dhe te fálemi, se na çlirove ploterisht, nga mallkimi prinderór, o Zonj' e permibekuar, pra lutu per né pa prere, qe te shpetojme prej rezíkeve.

#### SHKALLESA KREMTORE, T. IV

Qe prej djalerise, shume pasione me leftojne, po ti perkrah-me dhe shpetome, o Shpetimtari im.

Ju qe urreni Sionen, do te turperóheni prej Zotit, dhe do te físhkeni si bari ne zjarr.

LAVDI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, merr jete çdo shpirt, dhe lartesohe ne paqesí, dhe ndriçohet prej njesise Trinisore mistikerisht.

TANI. Me anen e Shpirtit te Shenjte, rjedhin burimet e hirit, dhe vaditin tere kriesen per jetelindje.

PARGVARGU. Fama e tij u-perháp ne tere boten.

#### UNGJILLI I MËNGJESIT PAS JOANIT

M' até kohe, Jesúj, passi u-ngjall se vdékuresh, u-çfaq ne Dishépujte, dhe e pyeti Simón Pjetrin: "Simón i Jonáj, a me dó mé teper se ketá?" Pjet-

ri iu-*pergjéq*: “Po, o Zot, ti e di se te dua.” Dhe *Jesúj* i tha: “Kullót-i shqerrat e mia.” *Pastáj* e pyeti per se dyti: “*Simón* i *Jonájt*, a me dó?” *Pjetri* iu-*pergjéq*: “Po, o Zot, ti e di se te dua.” Dhe *Jesúj* i tha: “*Rúaj-i* dhent’ e mia.” *Pastáj* e pyeti per se treti: “*Simón* i *Jonájt*, a me dó?” Dhe *Pjetri* u-helmua qe e pyeti per se treti, dhe iu-*pergjéq*: “O Zot, ti i di te gjitha, ti e di se te dua.” Dhe *Jesúj* i tha: “Kullót-i dhent’ e mia. Me te verte te po te them, kur ishe mé i ri, e ngjeshnje brezin, edhe shkonje ku te deshnje, po kur te mplakesh, do t’ i ndesh dúarte, dhe nje tjater do te ngjeshe, dhe do te veç atjé ku nuke dó.” Dhe keté e tha per te treguar me ç’ fare vdekje do ta lavderonte *Perendine*. Dhe *pastáj* i tha: “Eja pas meje.” Dhe *Pjetri* u-kthye, dhe vuri re qe po vinte pas edhe *Dishépulli*, qe deshte *Jesúj*, i cili i ra ne krahe-rorin, naten e darkes, dhe e pyeti: “Zot, cili esht aý qe te tradhetón?” Edhe *Pjetri*, kur e pá, e pyeti *Jesunc*: “O Zot, po ky ç’ dó?” Edhe *Jesúj* iu-*pergjéq*: “Kur une dua qe ky te qendronje gjer sa te kthehem prape, ti ç’ ke? Ti eja pas meje.” Pra, dolli fjala ne vellézerit, qe aý *Dishepull* nuke vdes. Dhe *Jesúj* nuk i tha qe nuke do te vdiste, po vetem: “Kur une dua qe ky te qendronje gjer sa te kthehem prape, ti ç’ ke?” Ky eshte *Dishépulli*, qe i ka pare me sy dhe i ka shkruar ketó, edhe né e dime se deshmimi i tij esht i vertete. Ka edhe shume te tjera, qe beri *Jesúj*, te cilat po te shkruhen nga nje e nga nje, kujtónj se as bota e tere

nuke do t’ i nxere librat, qe do te shkruhen. Amín.

*Psalmi 51 pa ze.*

**LAVDI.** Me nermjetimet e Apostullit, o meshireplót, shúaji paudhesít’ e mia.

**TANI.** Me nermjetimet e Hyjlíndeses, o meshireplót, shúaji paudhesít’ e mia.

*Meshirome, o Perendi meshireplót, edhe shúaji paudhesít’ e mia.*

**T. II.** O Ungjillór *Joán*, Dishépulli i dashur, shpetona nga reziket, nga helmet dhe lengatat, dhe grackat e demóneve.

## SHKURTORJA, T. II.

Lavdít’ e tua s’ nembrohen, o Shen *Joán* me nam, pus i çudírave, dhe burím i sherímeve, nermjetár i palodhur i njéresve, o *Theollóg* edhe mik i *Jesújt*.

## SHTËPIA

Madheshtít’ e tua munt te tregohen, aqe sa munt te maten lartesis e qellit edhe thellesite e detit, a sa munt te nembrohen yjte dhe rerat e zálleve; se *Zoti* te kurorezój me shume dafina, o *Theollóg* edhe mik i *Jesújt*.

## SINAKSARI

Me njezét e gjashte te ketí múaji kujtojme fjetjen e Shen *Joanit*, Apostullit te lavderuar, Ungjillorit edhe *Theologut*, edhe *Dishépullit* te dashur te *Jesú Krishtit*.

Me nermjetimet e tij, o Perendí, meshiro-na. Amín.

### ZBRITCSORET, T. IV, ANIKSO.

*Kendohet qe me 22 te Shtatorit gjer me 20 te Nentorit dhe qe te Dielen e Gjithe Shenjtóreve gjer me 27 te Korrikut.*

I. Ja gojen e çel taní, i frymesuar prej Shpirtit Shenjt, dhe kenge do t' i kendónj, Nenes se Madhe mi fron, dhe do ta kremtónj, me valle buzeqeshur, me ze do t' i çpall kudó, gjithë çudit' e saj.

III. O Zonje dhe Nen' e Perendise, burím i pasosur jetesór, ti shiguroji gjith' atá, qe te kendojne plot me zell, dhe lart ne qell ku mbretcrón, kurorczoji me çdo lavdí.

IV. Te pagjyrmesúarin pllan perendór, qe po misherohet i larti Zot prej Virgjereshes, Abakumi si Profét, e pá dhe tha me ze te math: Zot i fuqishim lavdí me ty.

V. Te gjith' i habite ti, me nje çudí dhe nje lavdí: Ti o Virgjérësh' e pamartuar, Zotin e jetes qe mbretcrón lart ne qell, si nje bir e mbajte ne peqí dhe shpetím qe lartazi, u dhurove besnikëve.

VI. Keté te kremte e lusim sot, per Zonjen edhe Nenen Hyjlíndese, gjithë hyjméndesit, eni trokisni pra dúarte, dhe lavderoni Zotin qe lindi prej asáj.

VII. Nuk u fáleshin, krijésave hyjméndesit, po Krijetarit lart, dhe kerccninin me zjarr, e shkelne me trimcrí, psallnin me brohorí: Zot

lavdí me ty, o Perendí i Aterve, ti je vetem i bekuar.

VIII. Djemat e denuar per te djegur, prej zjarrit i ka shpetuar lindj' e Zotit Krisht, si simból ne vjeterí, dhe si veperím taní, dhe tere boten po e mbleth per keng' e lavderím: Hymnójeni ju veprat e Zotit, dhe e lartsoni permi te gjitha jetet.

IX. Gjithe njérczit, kecení me ngazellím tek drit' e Shpirtit Shenjt, eni lavderójeni, Engjejt' e qellit eni kremtójeni, keté te shenjte panair te Kryezonjes Marí, dhe therrisni: Ti je mé e lúmura, Virgjérësh' e kulluar Hyjlíndese.

### DERGIMCSORET, T. II, TIS MATHITES

Si biri i gjemónjesit, ner njérczit buçite, o Apostúll o Shen Joán: "Ne krye ishte Fjala." Se dyke qene Dishepull, i Jesújt mé i dashur, i mblo-dhe qe nga goj' e tij, gjithë dogmat me bese edhe me mall, si nje mblét' e lúleve te Parajscs, dhe botes me Ungjillin tent, ia perhape me vala.

Nga Kryqi Shpetimtari Krisht, kur te pá Virgjereshe, tok me Dishépullin besnik, ta tregój dhe te thirri: Ky eshte biri yt taní; ashtú edhe dishépullit: Nena jote kjo eshte per gjithenjé, per-andáj po e kremtojme me bese, até edhe Hyjlíndesen, Nenen dhe Ungjillorin.

### LAVDERIMET, T. T. IV, O TU PARADOKSU

Ç' eshte kjo çudí dhe kjo habí! Aý qe ish pesh-

katár, na u-çfaq Apostúll i Math, Ungjillór i Kísheve, shpëtimtari i njëresve, me predikime, kombet i kthen në fe, me tonje Kryqi, boten për-pjët' e ngre. Oh ç' fare gjah të math, na i solli Zotit Krisht ky Shenjt me nam! Pra atë e lusim sot, me brohorí dhe me mall.

Ç' është kjo çudí dhe kjo habí! Na e dërgój Zot' i Math, Shen Joanin prej qiellit, dele midis újqerve, po ay nuk u-tremp aspák, bishat i beri, shqerra me bes' e fe, boten e tere, me predikim e ndroj. Sa vepra pa tregim, na ke ber' o Ungjillór i Zotit Krisht. Pra atë e lusim sot, me brohorí dhe mall.

Ç' është kjo çudí dhe kjo habí! Si pus për né po burón, uj' e vala me urtesí, për të gjithë njërczit, Ungjillori i Zotit Krisht. Prej tij doktrinát, rjedhin posi luménj, hir dhe shërime, kundër lengátave. Sa vepra me lavdí, dhe çudí ke bere ti o Shen Joán! Pra atë e lusim sot, me brohorí dhe mall.

LAVDI, T. T. IV. O Ungjillór Shen Joán, virgjëror dhe engjëllór, Theollóg i Perëndisë, i leçite botes kryqesimin, gjakun dhe ujen që rothne nga brinja e Krishtit, prej të cilit fituam jeten e pasosur për shpirtet tona.

TANI. Prit-i Hyjlíndese, lutjet e shërbetóreve, përkrahna dhe shpëtona, prej rezíkeve dhe hëlmeve.

## SHKURTORJA, T. IV, PROSTASIA

O mburónj' e patronditur e të Krishtëreve, nermjetare e palodhur e besnikëve, ver-u veshin mekatáreve me dhempsherí, se po të thërresim beskrisht, o Nen' e Zotit Jesú Krisht, o Marí Virgjëreshë: Ndiha me nermjetimet, dhe lutjet meshireplote, dhe mpro përhere gjith' atá, që të lusin o Hyjlíndese.

*Kjo Shkurtore këndohet në Meshen që më 22 të Shtatorit gjër më 8 të Nëntorit.*

## APOSTULLI

Fama e tij u-perháp në tere boten. Qelli tregón lavdine e Perëndisë.

Prej Letres I së Përgjithme të Joanit.

Asnjé nuk e ka parë nonjë here Perëndinë; po në daçim njerjatrín, Perëndia banón në zemrat tona, dhe dashuria e tij është e mbaruar në né. Nga kjo e dime, që banojme në Perëndinë, dhe Perëndia banón në né, se na ka dhënë Shpirtin e Shenjtë. Edhe né e kemi parë, dhe po deshmojme që Ati na e ka dërguar të Birin, Shpëtimtarin e botes. Pra, cilidó që refén se Jesú është i Biri i Perëndisë, Perëndia banón në atë, edhe ay në Perëndinë. Dhe né e kemi njohur, dhe e kemi besuar dashurinë, që ka Perëndia për né. Perëndia është dashurí; dhe ay, që ka dashurí, banón në Perëndinë, dhe Perëndia në atë. Keshtú dashuria jonë behet e mbaruar, dhe keshtú do të dalim faqebardhë në ditën e gjyqit, se ashtú, sikunder

esht aý, jemi edhe né ne keté botë. Në dashurine nuk ka frikë, se dashuria e mbaruar e dbon friken, se frika ka denimin, dhe aý, që ka frikë, nuk e ka dashurine të mbaruar. Edhe né e duam, se aý na ka dashur i pari.

### UNGJILLI PAS JOANIT

M' atë kohë, po qendronin pranë Kryqit të Jesújt e-jema dhe e motra e s'emes, Maria e Kleopës, edhe Maria Magdalena. Jesúj, pra, kur e pá t' emën dhe dishépullin e dashur atjé pranë, i tha s' emes: "Moj grua, ja yt bir." Pastáj i tha dishépullit: "Ja jot' emë." Dhe që atë orë dishépulli e mori në shtëpinë e vetë. Ky është dishépulli, që i ka parë me sy dhe i ka shkruar këtë, edhe né e dime se deshimi i tij është i vertetë. Ka edhe shumë të tjera, që bëri Jesúj, të cilat po të shkruhen nga një e nga një, kujtonj se as bota e tërë nuk do t' i nxerë librat, që do të shkruhen. Amín.

### KUNGATORJA

Fama e tij u-perháp në tërë botën.

27. *Kalistrati, Deshmori i Shenjte, dhe të dyzët e nente shkollat e tij Deshmore.*

28. *Haritoja, Ati ynë Oshenár dhe konfesór; Baruku, Profeti i Shenjte.*

### PERLGSHORJA E SHEN HARITOS, T. T. IV, TES TON DHAKRION SU

Me lotë derdhur si reké, shkretetirën e that' e vadite për lërim, dhe me vajtím dhe psherëtím,

gjer një qint herë për mëmbledhë për çdo mundím; u-çfaqë për si yll, dhe e ndriçove botën me çudí, Harito At i Shenjte dhe Oshenár, lutju Zotit Krisht Perendí, të shpëtohen shpirtet tona.

29. *Kirjaku, Ati ynë Oshenár dhe anakorét.*

### PERLGSHORJA E SHEN KIRJAKUT, T. I, TU LITHU SFRAJISTHENTOS

Qytetar i shkretetirës edhe Engjell nga trupi, edhe çudibërës u-çfaqë, Kirják o At i Shenjte; me lutje vengjill' e agjërím, fitove dhurëtí të qëllshime, se semundjet dhe lengatat na i shëron, dhe ndjen mëkatat e shpirtit; lavdí atí që të falí fuqí; lavdí atí që të dha kurorë; lavdí atí që veperón, me anën tënde shërimë.

30. *Grigori, Hierodeshmori i Shenjte, peshkopi i Armenisë së Madhe.*

### PERLGSHORJA E GRIGORIT TË ARMENISË, T. IV, QË TROPON METOKHOS

Shok i mënyrave, nëkembës i frónëve, u-çfaqë kor' e Dishépujve, zbatove me veperím kudó, çdo teorí edhe predikím; perandáj të verteten e lëçite prer' e drejt, dhe për besën leftove gjer në gjak, si një Deshmór o Shen Grigór; lutju Zotit Krisht Perendí, të shpëtohen shpirtet tona.